

Dawn Food Products 清理场地



Dawn Food Products 主楼

意见受理时间:

2026 年 10 月 5 日凌晨 12:00 -
2026 年 11 月 3 日晚上 11:59

提交意见:

在线方式: [go.ecology.wa.gov/
DawnFoodProducts-Comment](https://go.ecology.wa.gov/DawnFoodProducts-Comment)

邮寄方式:

David Unruh, Site Manager
PO Box 330316
Shoreline, WA 98133-9716
(206) 459-6287
David.Unruh@ecy.wa.gov

阅览文件:

[go.ecology.wa.gov/
DawnFoodProducts](https://go.ecology.wa.gov/DawnFoodProducts)

Seattle Public Library
South Park Branch
8604 8th Ave S.
Seattle, WA 98108
电话: (206) 615-1688

场地信息:

设施场地编号: 3505
场地清理编号: 16678

公众宣传联系人:

Augie Nuszer,
外联专员
Augie.Nuszer@ecy.wa.gov
(425) 533-5537

待公众审阅和提出意见的文件

我们邀请您就杜瓦米什下游水道 (Lower Duwamish Waterway) 附近的 Dawn Food Products 场地清理的文件发表意见。Bridge Point Seattle 130 LLC (Bridge Point) 拥有位于 Seattle 的 6901 Fox Avenue South 的场地, 并负责清理该场地。

以下文件可供审阅:

- **修复调查与可行性研究 (Remedial Investigation, RI/Feasibility Study, FS):** 描述了污染情况及不同的清理方案。
- **清理行动计划 (Cleanup Action Plan, CAP):** 描述了将采取哪些措施清理该场地的污染物, 其中包含时间表。
- **同意令:** 一项法律协议, 要求 Bridge Point 执行清理行动计划, 即 Ecology 处理该场地污染的计划。该协议同时明确了 Bridge Point 的责任。

在社区会议上了解更多信息

Ecology 将在 Georgetown 和 South Park 的社区会议上介绍有关该清理场地的信息。联系人如有关于这些活动的问题, 请联系 Augie Nuszer (见左侧)。

10 月 13 日星期二 (下午 6:00)

South Park Neighborhood Assoc.会议
Duwamish River Community Hub
8600 14th Ave S., Seattle

10 月 19 日星期一 (晚上 7:00)

Georgetown Community Council 会议
Georgetown Old City Hall
6202 13th Ave S., Seattle



语言服务 →

Español (p. 5), 中文 (見第 5 頁), Tiếng Việt (Trang 5), ភាសាខ្មែរ (ទំព័រ 5)

有毒物质清理计划 (Toxics Cleanup Program)

场地背景信息

Dawn Food Products 清理场地位于 Seattle 的 6901 Fox Avenue South。Bridge Point 于 2021 年购买了这处位于 Seattle 的 Georgetown 社区附近工业区的 5.4 英亩地产。该地产毗邻 Lower Duwamish Waterway (LDW) [Superfund 场地](#)¹。

历史证据表明，从 1917 年起，该区域一直用于各种商业和工业用途，包括造船、钣金加工和发电机制造、电热恒温器制造、喷漆、普通仓储和办公。造船作业主要在该区域的西南部进行。1977 年，大约七座建筑被拆除，取而代之的是现有的仓库。现有建筑占地 128,800 平方英尺（2.96 英亩）。几十年来，多家食品公司使用过该仓库，目前仓库空置。



Dawn Food Products 清理场地鸟瞰图

修复调查 (Remedial investigation, RI): 研究场地内的污染情况

RI 是清理过程中的一个阶段，我们在此阶段试图确定场地存在何种污染以及污染位置。RI 确定了以下污染物：

- **土壤：** 锌、全氯乙烯 (perchloroethylene, PCE)、三氯乙烯 (trichloroethylene, TCE)、汽油和柴油类石油烃，以及二噁英/呋喃
- **地下水：** 锌、PCE、TCE、氯乙烯，以及汽油和柴油类石油烃
- **室内空气：** PCE、TCE 和二甲苯

污染似乎源于该场地早前的活动，包括 1917 年至 1953 年的船舶喷漆和维修，以及截至 1977 年的工业制造。此后开始的生产活动据信并未加剧污染。我们尚未发现任何持续存在的污染源。地下水还受到邻近 [Fox Ave Building 清理场地](#)² PCE 和 TCE 的影响，这些物质大多已分解为氯乙烯。

¹ <https://www.epa.gov/superfund/what-superfund>

² <https://apps.ecology.wa.gov/cleanupsearch/site/5082>

有毒物质清理计划 (Toxics Cleanup Program)

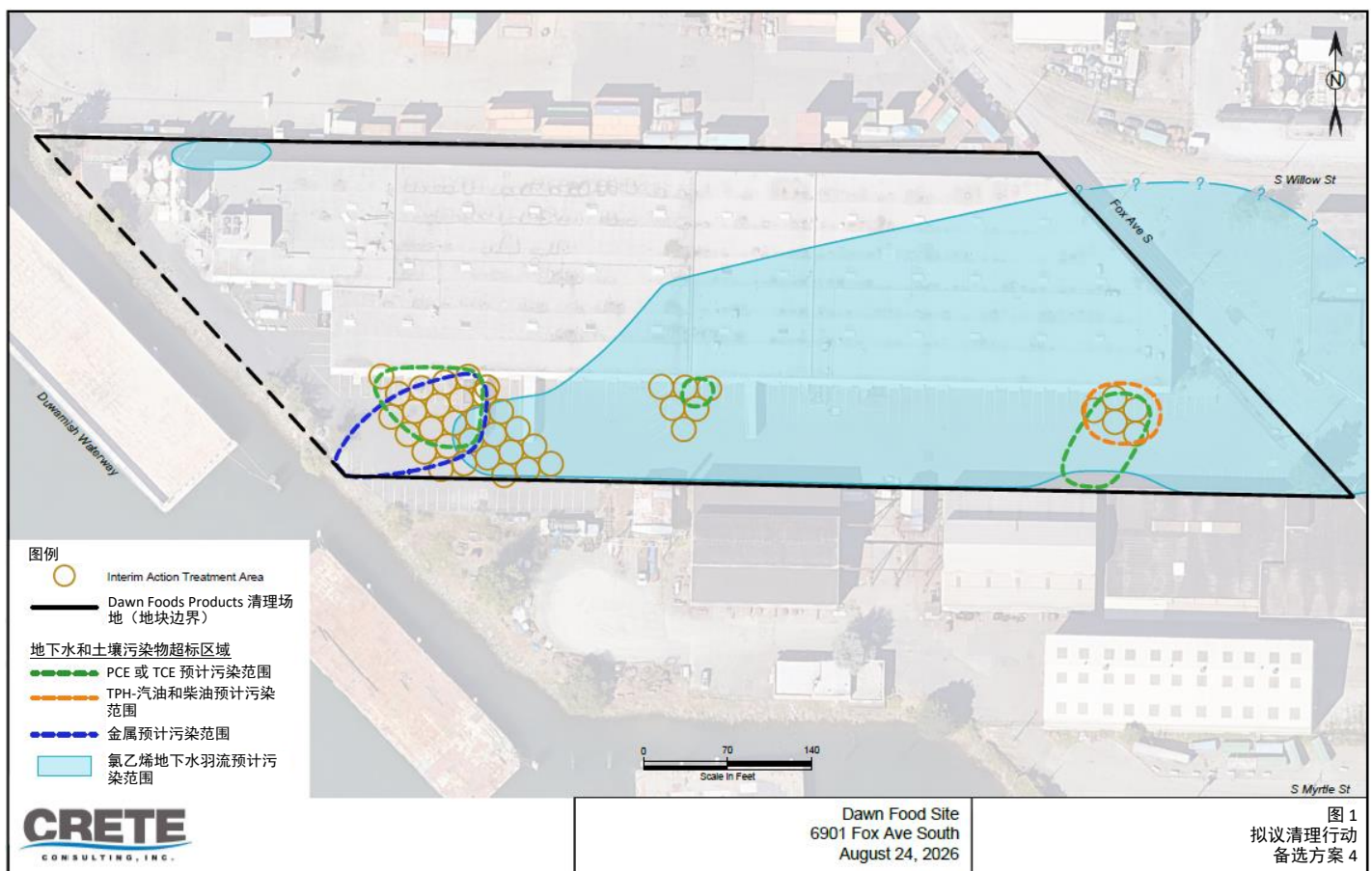
可行性研究：清理方案比较

清理方案的选择依据是其保护人类健康和环境的程度、是否符合法规，以及能否在可控时间内完成。Ecology 针对该场地研究了四种清理方案（称为备选方案）：

- **备选方案 1：** [强化还原脱氯 \(Enhanced reductive dechlorination³, ERD\)](#)、开挖、封盖和制度管控（有助于确保清理持续有效、并防止人类和野生动物接触残留污染的规则或限制）。
- **备选方案 2：** ERD、针对性开挖、封盖和制度管控。
- **备选方案 3：** ERD、可渗透反应屏障、封盖和制度管控。
- **备选方案 4（首选方案）：** ERD 和制度管控。

清理行动计划：解释所选清理方案

清理行动计划描述了所选的清理方案（在可行性研究选定）。对于该场地，Ecology 选择了备选方案 4，包括 ERD 和制度管控。如果 ERD 未能成功降低污染，则需要采取更多清理行动以达到清理标准。



该场地的清理行动计划

³ <https://www.frtr.gov/matrix/Enhanced-In-Situ-Reductive-Dechlorinated-for-Groundwater/>

有毒物质清理计划 (Toxics Cleanup Program)

临时行动

2024 年 11 月，我们向该场地的土壤和地下水中添加了碳水化合物和营养物质的混合物。这有助于降低锌、氯化溶剂和石油的含量。该混合物改变了地下水化学性质，并为天然细菌提供了分解溶剂和石油所需的物质。化学性质的变化还有助于将锌锁固在土壤中，使其不会进入地下水。自 2024 年以来进行的采样表明，该处理措施正在发挥作用，锌、氯化溶剂和石油含量均已下降。我们将采集更多样本，以确保浓度达到清理水平。

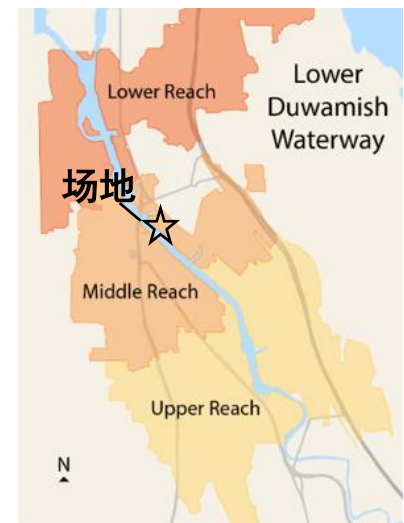
接下来会发生什么呢？

Ecology 将考虑本次公众意见征集期内收到的所有意见。如果文件需要进行重大修改，我们将再次举行公众评议。如果不需要，我们将最终确定文件。后续步骤包括设计清理方案，然后清理场地。

该场地的重要性

Dawn Food Products 场地位于 [Lower Duwamish Waterway](#)⁴ Superfund 场地沿线，该场地是 Duwamish River 一段 5 英里长的区域。

U.S. Environmental Protection Agency (EPA) 于 2001 年将 [LDW Superfund 场地](#)⁵列入《舒坡尔基金国家优先事项清单》(Superfund National Priorities List)。Ecology 正在努力阻止或减少污染 LDW Superfund 场地的污染源，这项工作被称为“[源头控制](#)”，⁶以便 EPA 能够继续清理河流沉积物。



Dawn Food Products 场地位于
Middle Reach

⁴ <https://ecology.wa.gov/LDW>

⁵ <https://www.epa.gov/superfund/lower-duwamish>

⁶ <https://ecology.wa.gov/LDW-source-control>

有毒物质清理计划 (Toxics Cleanup Program)

Ecology 的清理整治流程

《有毒物质控制示范法》(Model Toxics Control Act, [MTCA](#)⁷) 是 Washington 的环境清理法。它规定了污染场地的清理要求，并制定了保护人类健康和环境的标准。Ecology 实施 [MTCA 清理整治流程](#)⁸，并在不同的时限内监督清理工作。

💬 公众提意见的机会



语言服务

To see a copy of this information in the languages below, go to [go.ecology.wa.gov/dawnfoodproducts](https://ecology.wa.gov/dawnfoodproducts), the Seattle Public Library South Park Branch, call 425-533-5537, or send an email to augienuszer@ecy.wa.gov.

Español: Para ver una copia de esta hoja informativa en español, [go.ecology.wa.gov/dawnfoodproducts](https://ecology.wa.gov/dawnfoodproducts), the Seattle Public Library South Park Branch, llama al (360) 407-6097, o manda un correo electrónico a preguntas@ecy.wa.gov.

中文: 要查看中文情况说明书，请访问 [go.ecology.wa.gov/dawnfoodproducts](https://ecology.wa.gov/dawnfoodproducts), Seattle Public Library South Park Branch, 致电(425)533-5537，或发送电子邮件至 augie.nuszer@ecy.wa.gov。

Tiếng Việt: Để xem bản sao của Tài Thông Tin này bằng tiếng Việt, hãy truy cập trang mạng: [go.ecology.wa.gov/dawnfoodproducts](https://ecology.wa.gov/dawnfoodproducts), the Seattle Public Library South Park Branch, hoặc gọi (425) 533-5537, hoặc gửi email đến augie.nuszer@ecy.wa.gov.

ភាសាខ្មែរ ដើម្បីមើលឯកសារច្បាប់ព័ត៌មាននេះជាភាសា ភាសាខ្មែរ សូមចូលមើលវិបសាយ [go.ecology.wa.gov/dawnfoodproducts](https://ecology.wa.gov/dawnfoodproducts), សាខា Seattle Public Library South Park Branch, សូមហៅទូរស័ព្ទលេខ (425) 533-5537, ឬអ៊ីម៉ែល augie.nuszer@ecy.wa.gov.

⁷ <https://ecology.wa.gov/mtca>

⁸ <https://ecology.wa.gov/MTCA-process>

Toxics Cleanup Program
PO Box 330316
Shoreline, WA 98133-9716

就 Lower Duwamish 清理场地的 清理文件发表意见

Español (p. 5) | 中文 (见第 5 页) | Tiếng Việt (Trang 5)
ភាសាខ្មែរ (ទំព័រ 5)

公众意见征询期

10 月 5 日 (凌晨 12:00) 至 11 月 3 日 (晚上 11:59)
关于 Dawn Food Products 场地的污染研究、清理方案
审查, 以及我们选定的方案现已可供查阅和发表意见。
该清理场地位于 Lower Duwamish Waterway 沿线。

请参加我们 10 月的社区会议。

了解更多信息并提出问题! 详情见第 1 页。

ADA 无障碍举措

如需申请《美国残疾人法案》(Americans with Disabilities Act, ADA) 便利安排, 请致电
425-533-5537 联系 Ecology, 或发送电子邮件至 augie.nuszer@ecy.wa.gov, 或访问网站
ecology.wa.gov/Accessibility。中继服务或 TTY 请拨打 711 或 877-833-6341。



Dawn Food Products 鸟瞰图
清理场地